

Center for Diabetes Research and Treatment

Director: Ping Wang, MD

And

**The Center for Mitochondrial and Molecular Medicine
and Genetics (MAMMA-G)**

Director: Douglas C. Wallace PhD

**Want to help researchers investigate the causes
of diabetes in the Chinese population?**

**Want to find out how well controlled your blood
sugar is?**

The UC Irvine Center for Diabetes Research and Treatment and the Center for Molecular and Mitochondrial Medicine and Genetics Center (MAMMAG) are seeking ethnic Chinese adults between the ages of 40 and 65 to participate in a study of diabetes and human variation. The research study examines possible association of the development of diabetes with the variability of the human population.

What is the involvement of mitochondria (cell's powerplants) in the development of diabetes?

We all have observed that even people with a very healthy lifestyle can develop diabetes while others who's lifestyle is less healthy never will. What is their secret? Is it hidden in the mitochondrial genetic code? We invite you to participate in this exciting study. The only invasive procedure used is a small blood draw at two different time points. Time commitment is approximately 2 hours on two separate appointments. In addition to your free clinical evaluation you will receive \$10.00 in compensation for your effort.

**For more information or to schedule an appointment
please contact our genetic counselor Mariella Simon MS
CGC or Elaine Chen BS at (949) 892-7645**

The study is approved by the UCI Institutional Review Board.

**RECRUITMENT MATERIAL
Approved by UCI IRB**

Date 07-07-06 HS# 2005-4675

糖尿病研究與治療中心

主任:Ping Wang 醫生

與

線粒體及分子醫藥和遺傳學中心(MAMMA-G)

主任:Douglas C. Wallace 博士

您是否希望幫助研究人員了解華人的糖尿病起因？

您是否想知道您的血糖是否得到很好的控制？

加州大學爾灣分校的糖尿病研究與治療中心及線粒體及分子醫藥和遺傳學中心(MAMMA-G)正在徵求年齡在 40 至 65 歲的華裔成人參與一項關於糖尿病及人類變異。研究目的是要了解不同人口產生糖尿病的可能因素。

線粒體(細胞的能源)與糖尿病的產生有何關係？

我們大家都注意到即使生活方式非常健康的人也可能會產生糖尿病，而一些生活方式較不健康的人卻永不會產生糖尿病。他們有什麼秘密？秘密是否隱藏在線粒體的遺傳密碼中？我們邀請您參與這一項令人興奮的研究。研究中唯一侵入性的程序是在兩個不同的時間抽取一個小血樣。需要約見兩次，每次所需時間約為 2 小時。除了得到免費臨床評估外，您會得到\$10.00 作為報酬。

詳情查詢或預約時間，請與我們的遺傳輔導員 Mariella Simon MS CGC 或 Elaine Chen BS 聯絡，電話:(949) 892-7645

本研究已獲加州大學爾灣分校的機構審查委員會核准。

RECRUITMENT MATERIAL
Approved by UCI IRB

Date 07-07-06 HS# 2005-4675